

**Н.Н. Федина**

*Институт филологии СО РАН, Новосибирск*

### **Категория принадлежности в чалканском языке**

*Аннотация:* В статье рассматривается категория принадлежности в чалканском языке. В работе сопоставляются данные Н.А. Баскакова, который исследовал чалканский язык 60 лет назад, и данные современного чалканского языка. Парадигма категории принадлежности во множественном числе редуцировалась, изменились фонотактические закономерности употребления этих показателей. В настоящее время в категории принадлежности наблюдается выравнивание парадигмы множественного числа, где аффикс принадлежности 1 л. множественного числа выравнивается по типу 2 л. множественного числа.

The article deals with the category of possessivity in the Chalkan language. The data collected by N.A.Baskakov who studied the Chalkan language 60 years ago are compared to the data of the modern Chalkan language. The category of possessivity paradigm in Pl. has been reduced and the phonotactical rules of usage of these indicators have changed. At present time the category of possessivity reveals aligning of plural paradigm where the possessive affix of the 1<sup>st</sup> person Pl. aligns as the 2<sup>nd</sup> person Pl.

*Ключевые слова:* чалканский язык, категория принадлежности, показатель принадлежности, аффикс =ывыс, аффикс =лар=ыс, аффикс лар=ы□, показатель множественного числа.

The Chalkan language, category of possessivity, possessivity marker, affix =yvys, affix =lar=ys, affix lar=yn, Plural indicator.

УДК: 81'44.

*Контактная информация:* Новосибирск, ул. Николаева, 8. ИФЛ СО РАН, Сектор языков народов Сибири. Тел. 330-84-69. E-mail: natfedina@yandex.ru.

Категорией принадлежности называется такая грамматическая категория, которая указывает одновременно и на предмет обладания, и на лицо обладателя [Дмитриев, 1940, с. 54].

В данной статье описывается категория принадлежности в чалканском языке. Наша задача выявить и описать изменения, которые произошли с показателями принадлежности со времени описания этой категории Н.А. Баскаковым в 1940-х годах. Категория принадлежности в настоящее время имеет не все варианты показателей, которые были представлены в труде Н.А. Баскакова (1985). Н.А. Баскаков приводит следующие формы (см. таблицу 1):

*Таблица 1*

#### **Показатели принадлежности в чалканском языке**

<b>Данные Н. А. Баскакова</b>	<b>Современный чалканский</b>
<b>Ед.ч.</b> 1.л. =ым // =им // =ум // =ўм // =м 2.л. =ынъ // =унъ // =ўнъ // =нъ 3.л. =ы // =и // =у // =ў, =зы // =зи // =зу // =зў	<b>Ед.ч.</b> 1.л. =ым // =м 2.л. ы□ // =□ 3.л. =ы // =зы <b>Мн.ч.</b>

<b>Мн.ч.</b>	
<p>1.л. =ыбыс // ибис // =убус // =үбүс, =быс // =бис // =бус // =бүс, =ывыс // ивис // =увус // =үвүс, =выс // =вис // =вус // =вүс</p> <p>2.л. =ылар=ынь // =илер=инь, =лар=ынь // =лер=инь, =дар=ынь // =дер=инь, =тар=ынь // =тер=инь</p> <p>3.л. =ылар=ы // =илер=и // =улар=ы // =үлер=и, =лар=ы // лер=и, =дар=ы // =дер=и, =тар=ы // =тер=и, =нар=ы // =нер=и</p>	<p>1.л. 1) =ывыс → =ыс // =ис 2) =ылар=ыс // =ылер=ыс, =лар=ыс // =лер=ыс, =тар=ыс // =тер=ыс, =нар=ыс // =нер=ыс</p> <p>2.л. =ылар=ы□ // =ылер=ы□, =лар=ы□ // =лер=ы□, =тар=ы□ // =тер=ы□, =нар=ы□ // =нер=ы□</p> <p>3.л. 1) =ы, =зы 2) =ылар=ы // =ылер=и, =лар=ы // лер=ы =тар=ы // =тер=ы, =нар=ы // =нер=ы</p>

В современной системе аффиксов категории принадлежности мы наблюдаем отсутствие огубленных вариантов. Также, в отличие от данных Н.А. Баскакова, в современном чалканском языке отсутствуют показатели 1 л. мн.ч. =ыбыс // =ибис // =убус // =үбүс, =быс // =бис // =бус // =бүс, сохранились только варианты с проточным *в*; отсутствуют показатели 2 л. мн.ч. =дарынь // =деринь, также показатели 3 л. мн.ч. =дары // =дери. В современном чалканском языке присутствует вариант =нар=ы□ // =нер=и□ – 2 л. мн.ч; показатель =ы и =зы для 3 л. мн.ч.

В настоящее время в чалканском языке встречается два различных типа показателей принадлежности 1 л. множественного числа: 1) общетюркский показатель =ывыс (<ыбыз); 2) один из сибирских вариантов =ылар=ыс // =ылер=ыс, где =лар указывает на число, а второй компонент восходит к древнему показателю =быз, сейчас редуцированному =ыс (-ыз) (лар=ы=быз > лар=ы=выс > лар=ы:с > лар=ыс), который указывает на лицо.

В южных языках Сибири показатель принадлежности 2-го лица множественного числа образуется путем присоединения аффикса 2-го лица ед. числа =ың и множественного числа =лар, например в хакасском языке показателем принадлежности 2-го лица множественного числа является =ңар // =ы-ңар (>=ың=нар > =ың=ңар > ыңар), где =ың является показателем 2 л. ед.ч., а =нар является показателем множественного числа; в тувинском языке =ың=лар; в алтайском =гар // =ы-гар; в шорском =лар=ың.

В чалканском языке показателем принадлежности 2 л мн.ч. является =лар=ы□, первый компонент которого =лар указывает на число, а второй компонент =ы□ на 2-е лицо. В отличие от хакасского, тувинского и алтайского языков в чалканском языке в показателе принадлежности 2-го лица множественного числа меняется последовательность аффиксов, т.е. сначала идет показатель множественного числа =лар, а затем показатель 2-го лица =ы□. В других языках сначала идет показатель лица, а затем числа. Совпадает порядок расположения показателей в чалканском и шорском языках.

Таким образом, мы видим, что в чалканском языке идет процесс выравнивания парадигмы, т.е. аффикс принадлежности 1. л. множественного числа выравнивается по типу 2. л. множественного числа (см. таблица 2).

Таблица 2

**Выравнивание парадигмы категории принадлежности по показателю множественного числа 2-го лица**

	Данные Н.А. Баскакова	Современный чалканский
1-е л.	=ыв= <b>ыс</b>	=ы= <b>лар=ыс</b>
2-е л.	=ы= <b>лар=ы</b> □	=ы= <b>лар=ы</b> □
3-е л.	=ы= <b>лар=ы</b>	=ы= <b>лар=ы</b>

Примеры с показателями принадлежности в современном чалканском языке:

(1) *Тбайгыде эке палым, карындаш=тар=ым, уларны □ па-лар-ы кел полы-жывертыр олө □ туризара.* – Летом приезжают помочь поставить сено два моих ребенка, мои братья-сестра, их дети.

(2) *Олө □ ны колле щаптыс, покос=тер=ыс ырактылып суны □ ойынде, суны щомал тьортывыс.* – Траву мы косим руками, покосы наши далеко там за рекой, реку переходим в брод.

(3) *Кышкыде олө □ =нер=ыс атлэ, трактырле экылтыс.* – Зимой мы сено привозим то на коне, то на тракторе.

(4) *Күнзайын, мал-ар=ыс азрыптыс: нек=тер=ыс, ат=тар=ыс, сугартыс.* – Каждый день кормим наш скот: коров, лошадей, (мы ходим) поить.

(5) *Пыр-выр тьерза партынде, мал-ар=ыс эц-ывыс=ке артысатыс.* – Если мы куда-нибудь уезжаем, скот наш оставляем нашей сестре.

(6) *Эртен анде азых=тар=ыс тьевакалдыс, тьу эдалдыс, ан пардыс.* – Утром там запасы мы поели, это (все) сделали, а потом пошли.

Приведем парадигму с показателями принадлежности в современном чалканском языке (см. таблицу 3):

Таблица 3

**Парадигма показателей принадлежности в чалканском языке**

*пале* ‘ребенок’

Ед. ч.	Мн.ч.
1.л. ме □ палы=м ‘мой ребенок’	1) пысты □ палы-лар=ыс // палы-лер=ыс; па-лар=ыс // па-лер=ыс ‘наши дети’; 2) палы=выс; пал-ыс ‘наш ребенок’,
2.л. се □ палы= □ ‘твой ребенок’	слерны □ палы=лар=ы □ // палы=лер=ы □; па-лар=ы □ // па-лер=ы □; ‘ваш ребенок’, ‘ваши дети’
3.л. ула □ палы=зы ‘его ребенок’	1) уларны □ палы=лар=ы // палы-лер=ы; па-лар=ы // па-лер=ы; ‘их дети’ 2) палы=зы; ‘их ребенок’,

*таш* ‘камень’

Ед. ч.	Мн.ч.
1.л. ме □ таж=ым ‘мой камень’	1) пысты □ таш-тар=ыс // таш=тер=ыс; 2) таж=ывыс // таж=ыс; ‘наш камень’, ‘наши камни’
2.л. се □ таж=ы □ ‘твой камень’	слерны □ таш=тар=ы □ // таш=тер=ы □; ‘ваш камень’, ‘ваши камни’
3.л. ула □ таж-ы ‘его камень’	1) уларны □ таш=тар=ы ‘их камни’; 2) таж-ы ‘их камень’,

*тон* ‘пальто’

Ед. ч.	Мн.ч.
1.л. ме □ тон=ым ‘мое пальто’	1) пысты □ тон=нар=ыс // тон=нер=ыс ‘наши пальто’; 2) тон=ывыс; тон=ыс; ‘наше пальто’
2.л. се □ тон=ы □ ‘твое пальто’	слерны □ тон-ылар=ы □; тон-нар=ы □ // тон-нер=ы □ ‘ваше пальто’, ‘ваши пальто’
3.л. ула □ тон=ы ‘его пальто’	1) уларны □ тон=нар=ы // тон=нер=ы; 2) тон=ы; ‘их пальто’

Так как показатели принадлежности 2-го и 3-го лица мн. ч. имеют последовательность: показатель числа (=лар) + показатель лица общий для единственного

и множественного числа, то для передачи множественности объектов при единичности обладателя и множественности обладателей при единичности объектов, а также при множественности обладателей и множественности объектов для 2 и 3 л. мн.ч. используется одна и та же структурная схема (см. таблицу 4).

Таблица 4

**Выражение числа объектов при обладателях  
в единственном и множественном числе**

Число обладателей	Число объектов		
		Ед.ч.	Мн.ч.
Ед.ч.	1л.	<i>палы=м</i> ‘мой ребенок’	<i>па-лар=ым</i> ‘мои дети’
	2л.	<i>палы=□</i> ‘твой ребенок’	<i>па-лар=ы□</i> ‘твои дети’
	3л.	<i>палы=зы</i> ‘его ребенок’	<i>па-лар=ы</i> ‘его дети’
Мн.ч.	1л.	<i>пал=ыс ~ палы=выс //</i> <i>па-лар=ыс</i> ‘наш ребенок’	<i>па-лар=ыс</i> ‘наши дети’
	2л.	<i>па-лар=ы□</i> ‘ваш ребенок’	<i>па-лар=ы□</i> ‘ваши дети’
	3л.	<i>палы=зы //</i> <i>па-лар=ы</i> ‘их ребенок’	<i>па-лар=ы</i> ‘их дети’

Что обозначает определенный показатель можно выяснить только по контексту.

Исключение составляет показатель принадлежности 1-го лица множественного числа. Число обладателей 1-го лица можно выявить без контекста, так как для показателя множественности объектов используется отдельный аффикс *=лар=ыс*, который указывает на множество объектов, при множестве обладателей, тогда как в единственном числе обязателен показатель принадлежности *=ым*.

При множественности обладателей и единичности объекта в 1 л. может использоваться 2 варианта: аффикс *=ыс* или *=ывыс*, который используется только при множественности обладателей и единичности объекта или *=лар=ыс*, который может использоваться для передачи единичности или множественности объекта. Число объектов при данном аффиксе можно выявить только по контексту. Такое же положение в показателе принадлежности 3-го лица, где при множественности обладателей и единичности объекта используется 2 варианта: *=зы // =лар=ы*. Аффикс *=зы* – используется только при единичности объекта, *=лар=ы* – используется и при единичности объекта и при множественности, т.е. число объектов можно выявить по контексту. Во 2-м же числе при множестве обладателей и единичности объектов, или при множестве обладателей и множестве объектов, а также при единичности обладателей и множественности объектов используется один аффикс *лар=ы□*, число обладателей и число объектов можно выявить только по контексту (см. таблицы 3, 4).

Таблица 5

**Присоединение аффиксов принадлежности  
после показателя множественного числа в чалканском языке**

*пыжак* ‘нож’ – *пыжак=тыр* ‘ножи’

	Ед. ч.	Мн.ч.
1-е л.	<i>пыжак =тар / тер=ым</i> ‘мои ножи’	<i>пыжак =тар / тер=ыс</i> ‘наши ножи’
2-е л.	<i>пыжак =тар / тер=ы□</i> ‘твои ножи’	<i>пыжак =тар / тер=ы□</i> ‘ваши ножи’
3-е л.	<i>пыжак =тар / тер=ы</i> ‘его ножи’	<i>пыжак =тар / тер=ы</i> ‘их ножи’

тон 'пальто' – тон=ныр 'пальто'

	Ед. ч.	Мн.ч.
1-е л.	тон =нер / нар=ым 'мой пальто'	тон =нер / нар=ыс 'наши пальто'
2-е л.	тон =нер / нар=ы □ 'твой пальто'	тон =нер / нар=ы □ 'ваши пальто'
3-е л.	тон =нер / нар=ы 'его пальто'	тон =нер / нар=ы 'их пальто'

кӧс 'глаз' – кӧс=тыр 'глаза'

	Ед. ч.	Мн.ч.
1-е л.	кӧс=тер=ым 'мой глаза'	кӧс=тер=ыс 'наши глаза'
2-е л.	кӧс=тер=ы □ 'твой глаза'	кӧс=тер=ы □ 'ваши глаза'
3-е л.	кӧс=тер=ы 'его глаза'	кӧс=тер=ы 'их глаза'

ӱн 'голос' – ӱн=ныр 'голоса'

	Ед. ч.	Мн.ч.
1-е л.	ӱн=нер=ым 'мой голоса'	ӱн=нер=ыс 'наши голоса'
2-е л.	ӱн=нер=ы □ 'твой голоса'	ӱн=нер=ы □ 'ваши голоса'
3-е л.	ӱн=нер=ы 'его голоса'	ӱн=нер=ы 'их голоса'

Из данных примеров видно, что при присоединении аффиксов принадлежности гласный в показателе множественного числа приобретает другой фонетический облик. В современном чалканском языке три основных показателя множественного числа: =лыр, =ныр, =тыр, при присоединении аффиксов принадлежности имеют следующие фонетические варианты: аффикс =лыр переходит в =лар, =лер; аффикс =ныр в =нар, =нер; =тыр в =тар, =тер. Узкий неогубленный *ы* в аффиксе множественного числа, при присоединении аффиксов принадлежности дает следующие варианты: слова, в корне которых имеются гласные заднего ряда широкие: огубленный *о* и неогубленный *а*, а также узкий неогубленный *ы* могут присоединять показатели множественного числа в двух вариантах (*а*; *е*). Если же, в корне имеются гласные переднего ряда широкие: огубленный *ӧ*, и неогубленный *е*; узкие: огубленный *ӱ* и неогубленный *и*, а также заднерядный узкий огубленный *у*, то присоединяют показатели множественного числа с переднерядным широким неогубленным гласным *е*.

Таким образом, можно сделать вывод, что аффиксы принадлежности идущие после аффиксов множественного числа влияют на выбор гласного в аффиксе множественного числа. Мы установили, что одно и тоже слово может иметь два разных фонетических показателя множественного числа при дальнейшем наращении аффикса принадлежности:

1. *а, ы, о* → *а; е*

2. *ӧ, у, ӱ, е, и* → *е*

1. Примеры с показателями принадлежности =лары, =нары, =тары:

(7) *Ол тил анызындын, адазындын паларына перылттыт.* – Этот язык передается **детям** от отца и матери.

(8) *Пысты □ тьагынарыс Бийкаде, Турочакте тьатылыр.* – Наши **родственники** живут в Бийке, Турочаке.

(9) *Асты □ койраны тезе, кара эт сырлапсан, койоны □ тезе клактарын кара эт сырлапсан.* – Хвост горносталя покрасил в черный цвет, а зайцу в черный цвет покрасил **уши**.

2. Примеры показателей принадлежности =леры, =неры, =теры:

(10) *Сее □ кӧдӧре тевирлери □ каавыралза, бир стакан спиртке јеет бар-  
вайын.* – Если собрать все твои **железяки**, поди на один стакан спирта хватит.

(11) *Кышкыде ӧлӧ □ нерыс атле, трактырле экылтыс.* – Зимой мы привозим **сено**: то на коне, то на тракторе.

(12) *Бис кӧбрищтерывысле сегыс мартты жаакшы ӧттирдивис.* – Мы с **подружками** хорошо встретили 8-е марта.

### Литература

- Баскаков Н.А. Диалект Лебединских татар-чалканцев (куу киж). М., 1985.  
Дмитриев Н.К. Грамматика башкирского языка. М.; Л., 1940.